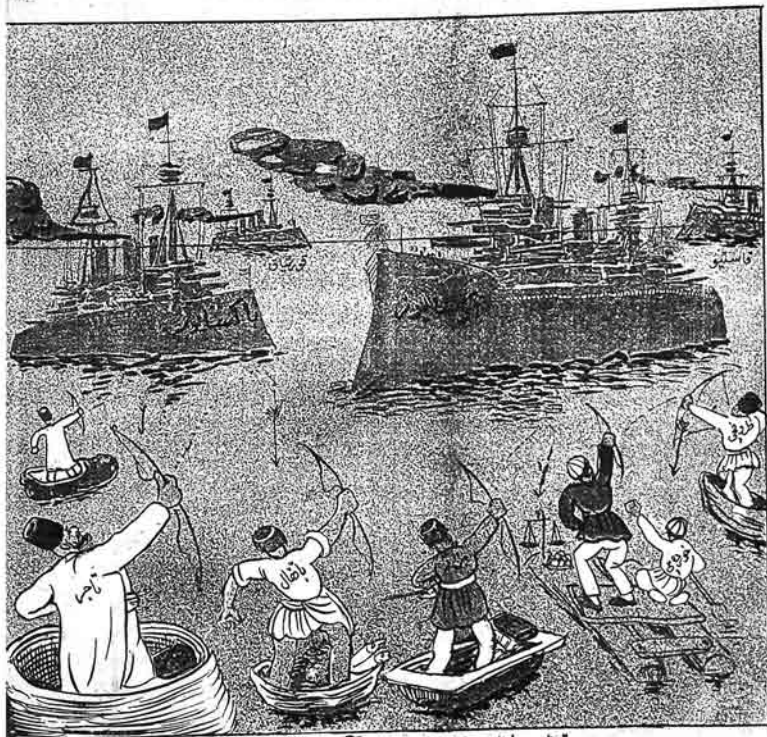


ملا نصر الدين

نمبر ۲۴۰ قيسى سايىبى الينده ۲۰ قىت MOLLA-NƏSRƏDDIN 20 коп. Цена 24



قوتۇپە راتىف ابلە خىصوصى آل وپرىك وضعتى

И. Я. ЖИЛДОН вакиле
 Азербайжан Республикасы
 Укуму Исполняющий
 Инк. № 2573

قوربايف

نشه كيدير، فكر آذرب، عقلم قاچير
تولكه ده دوتديقجا مكان قوربايف

هي چالشير، هي ووروشير، هي آچير
گوندهيش اون برده كان قوربايف

هر ييري بير اسله ايلهر بروز
"قاسه بو"، "دابتورغ"، "بوميش"
"پاكسا بوز"

مشترى چوق، مال دولي، قيمت اوچوز
نشمزي بوزدي همان قوربايف
آل-ويري سينديردى يامان قوربايف

خلفي، چوروك، ماللار، ايله آلداتير
(بنديره) دوز، (شيريني) به درمان قاتير

بیر ماغازين اللى جورده شنى ساتير
ات، چوروك، ايسوت، شوهدان
قوربايف

نشمزمى بوزدى يامان قوربايف

گونده چيلهن، تويلا بوزهر ساواسغى
(تيللى-قاسم)، (يشلى خراج) (كورنانغى)
اونلارادا ساتديني دونموز ياغى!

هر ايشى اسلامه زبان قوربايف
آل-ويري سينديردى يامان قوربايف

ييزلر ابدليك بستون اوللرى
مشرتينك آللهي، ييشميرى...!

ايندى چيقوب اورتابا هر سرسرى
آدينى ده قويدى "فلان قوربايف"
نشمزمى بوزدى يامان قوربايف

يرجه دايمان قوربايف!
حاليله يان قوربايف!
من يازيفا بو قدر...

وورما زبان قوربايف!
دستانچى



شهيدنك اظهار محبتى

نيجه اولديكجه قوربايف آچيديلار؟

يزيم بر نفر دكانچى فونتموز وارد
هيته ده يزيم نه، وصحتنه گلدر، اما هر نه صحت
ابلهم ينده سوزنك آخري گيتروب
فونتوربايف مسئلهت چيفادير و هيته
ده ديور نيجه اولديكجه: بو فونتوربايف
دكانتى آچيديلار؟ بس بز نيجه اولاق،
منده قايرام فكرده. توز نوزيمه دوشونوم
كه: بو آللهك بئدمسته نه جواب ويريم،
البه قشني سينديرماغا گلنم: بر وقت وار
ايديكه فونتموز بزم بردهده اولسا گلنمزدى
حتى مجاليدنه يوق ايدى. دكانتا بر ايشدن
اوزى گيدتمه دانماغا وقت تاپمزدى،
بشنى وقت فاش قاياغنى فالديروب نوزيمده
باخا ييلمزدى، بشنى وقت گيدمرديك بر
سوز خبر آلماعا گورمردك "قانماز"
كندلى جيتى، يا بئزى قانمئوب اوچوز
استديكى ايجون سوئوب يامالئوب دكاندان
سالوب بايرا اولاتى چوق قئخدر، داها
كيفنى پيس گوروب دانندير ياقى استمزديم،
چوق وقت گيدرديم دكانتا بر سوز خئر
آلماعا گورمرديم بر نفر "عظليز" ايشچى
گلوب شر شرارت ايدوب ديوركه: سن
مندن آرتيق بول آللميان، اوده حضرت
عابه، ۱۲ امانه ۷۲ شهدايه، بوز ييگره
دورت ييگ ييغيره حتى گوزه گورونمز
اللهدا آند ايجير ايشچى ينه ايانمبور.
آخرده كيشى تنكه گلوب ديوركه، يالان

ديسم گيتديگيم خراسانك كر بلانك نوامى
سنگ اولسون، گورديمكه: آخرده ايشچى
ينه ايانمادى لابه قلوب ينده باشلادى
آجيفلانو ب دكاندان بايرا آتماغا، گورمرديم
كه: به ندورى فارشويد سوزمى ديميش
چيقوب گيدرديم، ايشچيده گيدوب يليس
گيتروب حق حسابى آلاردى، بشنى وقت
گيدمرديك بر سوز ديمگه گورمرديك
كه: آقشيز گلوب اياق شيووت دونويدر
مشهديه شاگردى سوگوب يامالئوب كه:
بو كويتك اولغى آكلايوب يلوويتى
فيروبود. آخرده ماللارى ييغوب آباروب
نوزيمده براتوقول بازار ديلار. ينده سوزمى
ديميش قايدارديم،
مختصر نه قادار فكر كشديم كه: قوشونمزه
نه جواب ويريم بر سوز تاپا ييلمديم، اما
ينه هيته ديوركه: بو فونتوربايف نيجه
اولديكجه آچيديلار؟ منده جواب ويريم چونكه
ايندى شهيدى ييگلدر، دكانتا گيدوب
ييش آئنى ساعت اونوروب صحت ايشك
مسكندر، حتى نوزيده هر دن بر دكانى
باغلايوب بزم صحتنه گلير ايله گون
اولوركه هيچ قلئده گوتوريبور.
مختصر گونك و گيجهنك نه وقتى
اولا فونتموز ايله گوروشوب دانيشماق
ممكندر، اما هر دهه گورنده سوروشوركه
بو فونتوربايفى نه ايجون آچيديلار.
هر دم خيال

يعنى نيجه؟

من همیشه ايشينده که فلان کس فلانکسی تبلیغ ايدير و ديورده که: گل فلان مذهبی قبول ايله او منه هيچ غريبه گليور، چونکه دنياڭ ايشی يله گلوب، يله ده گيده جکدر، چونکه گونده بر رنگه گيرمک عوميته بوشته، خصوصاً مسلمانينا مخصوص اولان تاريخی خاصيتلرنددر، او گون که مسلمان دينی ظهور ايشدی، برتتر اولادا مذهبيز آدام يوق ايدی، بر آز آدام يوبوب بو مذهبک يرواستی تیکمک لازم ايدی، او وقت مذهبيلر ايکی سته بولونشدی، برسی يولا طالب ايدی، برسی ده قلیچدان قورخوردی، قضارا بو ايکی شيدده مسلماننيقيدوا و ارايدی اونا گورده ده بر آزدان سو کرا گور دیک که: يوخدان بر عالم مسلمان و چوده گلدی، بو گابز هيچ تعجب ايتيورز، چوق وقت اولور که انسانی احتیاجدا وادار ايدیور، بروقت و ارايدی که نه روسيه نڭ شرق حدودلا ريندا قاراغولدا دوران تهر و بلاستين قازاقلاری نه اولنک ايتيه نده قاچاردی ايرانا ديه ردی که من يئغمیری يوقودا گوروشم و گلشم مسلمان اولام، او ساعتده کندک ملاسی اونی مسلمان ايدردی، برالهلک بنده سی ده آخرته ۷۲ نسلینی ياغشلا تدير ماقدان اوتری قيزینی ويره ردی، جديدلا اسلامه مسجد ده پول تولوبوب طوی ايدردیلر، تورباق ويره ردیلر او کوز فلان حا ضر اولوب دینک بر کتدن قعيرير

قازاق کندک يوك هاماسی اولاردي اودر که ايندی ارس کناری کند لرني گزهنده برچوق ماری باشخلته تصادف اولنار که اولنار هاموسی جدیدلا اسلاملارک نسلنددر، بلی بورادا ايشيز يوقدر، ايندی ده بزم ييگی شمه دينمز اولان بهائي لك دينی در، گوررشن يازيرلار که: فلان قضاده بو قادار بهائي اولدی، البته بونا تعجابته ملي در، چونکه بهائي لك مذهبه بر شتی واردر که سنک اولياسا، بولداشک نوزينده اولانی سنکله بوله جکدر، اوکا گورده کندلی گورنده که: تبلیغاتچينک قولتو غندا اون توپ گوللی چیت، بهز، چوخالیک مال واردر، اما کندلی تومانچاق چيلاقدر، فکر ايدير که بهائي اولسا هيچ اولياسا بر تومان کوننک لك ويره جکدر، آخر دابر گون ايکی گون گوزليور گورور که بر شتی چيقادی حتی گلوب ديورلر که خيره ايشلرنددر اوتری آلتی عباسی ده ويره سن، او وقت کندلی بارماغنی ديشنه آباروب بر آز فکرله شير، نوز نوزينه ديور که داها بونگ منه نه نغمی اولدی، برتر روس يا ارمني جدیدلا اسلام اولاندا اونا آرواد نهو ايشيک نو کوز و يريرلر، اما بهائي لر بر تومالیک چيتده و ريميورلر، حتی آدامی نه اولندير ميور لده، هر چند بهائي لرک بوندا حتی واردر، چونکه بوملتک هيچ آرواد قسی يوقدر هاموسی کيشی در، حتی بز بتون حياتمی بهائيلر ايجيتده کيجر مشيک اما برتر بهائي آروادی گورمه شيک که باشی ايجيق گز سين

گورونور که بوملتده طبيعت هيچ کيشيدن باشقا بر کيشه خلق ايله مه مشدر، اولسايدی نوز شريعتلرنددر چيقتاز ديلاز، چونکه عبدالبا و شوقی افنديلر همیشه نطقلرندده يازيلا ريندا ديورلر که بز آرواد ايله کيشینی برلشديره جگزر، مختصر که بو مسئلهلر اوزون مسئله در، بزم هيچ بورادا قلبزه بر يالاجادا قارا گليور، چونکه بو گون شرقده ايکی عامه واددر، برسی بها نيلک عامه سی ديگر ي مسلمانلک عامه سی، بز بونلارک ايکيني ده بر حساب ايدوب ديوروز که الله بونلارک هر ايکيني سلامت ايله سين،
تبليغاتچي
تبليغات و تشکيلات ايشلری
سه لک زماقرده پاکو بهائيلری طرفندن نوخايا گوندرين فعال تبليغاتچي مسيحين آغانک چدی تبليغاتی ساينده آ تايعيدا آ دلاری ذکر اولنان آ داملار بهائي مذهبی قبول ايد، چکر بوشر طيله که تيز ليکله اولارا پاکودان آغ و سائر اشيا گوندر سينر تا ايشکه ايساني محکم شين: او آ داملار بوللارددر: جوماق يوسف، قالاچي يوسف، باب کريم، دوندولی محمد صادق، هوبو محسن، مرود آ دی گوزل، چقال علی، شاد اول عباسلی، بقال محمد حسن، قونو پراتيف جبار، کيجال جبار، قازي عباسلی، هانيا صفدر، شيفی قريق حيدر، مشهوراوغری ملارستم، ساری قاسم، کار محمد حسن، دوزلی يوسف، بوغا صفدر، داقيش اوغلی، زاخار صادق آبه چي، چوپور ميرزه علی اکبر بك، کمالی علی حسن، لاطيچي ملا عبدالملی، يگی تاجر کيجال کريم، تسيب زاده علی عسکرک، بيان مهدي، چوپور مختار، نوخودی مختار، ميدانه علی اشرف، فسنجان محمد علی، ايلاتمش اشرف، ايت احمد، قولاي کيک اوغلی، ناموس محمد رضا بيان شهدي ابراهيم،
تاغليه مقام ايديبور که هر که تيز ليک ايله آغلار چانماسا او وقت نوخادا محفل بهائيان داغياچا ادر اوسيه محفل عايندک نظر دقتی بو اهميتی مسئله بهائيدرک پاکو بهائي جمعيتنک سرانجامی بکله نيور، تازه بهائي

کیشی ده آغلار؟

دوئن دوستلاریمدان بیرینی کوجده گوروب سوروشور:
— کیشی ده آغلار؟
دیدیم - سوزگی آجیق سوله گوروم نه دیورسن.
دیدی - فولاق آس:

قاپلاردا عادت بونا ایدی که باکودا یاشیان ایراتیلار پاسپورتلارینی باکو فونسلخانسندن آلدیلار.
آخر وقتارده باکو فونسلخانسی ایراتیلاردا خیر ویردی که بوندان سوغرا پاسپورتلار موسقا سفارتدن کمالیدرلر.
بی ایران فونسلخانسی ایراتیلاردان پاسپورت بولینی لازمی فادار آلوب، موقتی فیش وریرر که اوچ آیدان سوغرا موسقوادان پاسپورتگر کدر انشالله.
اوچ آی وقتی تمام اولاندان سوغرا ایراتیلار گیدوب پاسپورتک کچه گیشی سوروشولار. جواب ویریلیر که: پاسپورت هله کلیموب، بو طرفدن ده «دالموم» ادارهسی ایران تیمارلردن طلب ایدیرر که با-پورتلار مین وقتده میلس اداره سنده «زایاوت» اولونمایدرلار.
پاسپورتدا که الدم یوق.

جماعت ینه گیدیر فونسلخانه به اورادا جواب وریرلرر که موسقوادان پاسپورت کلیموب، میلس ادارهسی ده بو یاندان ال گوتورمیر ایستورور که «ریفترا نییا» ایلمیشتر. بونلدا که خرجی واردر، اوگلا گورده پاسپورتلار که فونسل خانه یه قاچیر، که میلس ادارهسه قاچیر. فونسلخانه دیورر که: پاسپورت کلیموب میلس دارمسی دیورر که ریفترا نییا ایتمینه فادان ال گوتور میچگم.

بو روایتی ایدوب فورناریندان سوغرا رفیق دایانوب دوردی و سوروشدی:
— گوردیگ؟
دیدیم - من بر شی گورم دیدم آنجاق سنگ قلگی ایتمیدیم
دیدی - ایتدی نه دیورسن کیشی

آغلار، آغلار.
دیدیم - من باشا دوشمیرم که سنگ پاسپورت سحبتک کیشی ننگ آغلانغا نه ربلی وار؟
رفیق ساق ایینی فویدی تم دوشیمه و بیلهجه آند ایچدی
آند ایچیرم سنگ بر عزیز جانگا



ای قیز...

کیشله کیین سال باشکا شیخ یاشیندا برکه یاشایاق نیزی نلاییر دالیندا یاخترنک حنا هر گیجه ساقالیبه آی قیز هی دیل توکوردم سن کی برظالیبه آی قیز

نامحرمه یاشان یاخاجاق ییل که جهتم گزدیکه بتر تاب نوزیگا برکیشی محرم اتکمت دیسون شیخ غنی اول مگا خدمت هرگون فوناق اولنودم کی یاغ بالیمه آی قیز هی دیل توکوردم سن کی برظالیبه آی قیز

آلام نوزیمه آستاری ویشدن قارا سه نرتوق امر ایلمن آلام بنده برجه فالنتوق بدیقاتدان عینکدن، عاصدن که شمبوق چوق یاقما آباغیمدماکی سن دایلمه آی قیز هی دیل توکوردم سن کی بر ظالیبه آی قیز

یلمهم بر طرفندنه چوق مات قالمای بر خالد که یاشادیمز گیش برعصرده دورت بیگ نر ایراشی اقراسنک یاشینا بر یارماق پاسپورت ورفسنک حرسته بو طور انتهاسر مصیت کسین.

موزلان

هی دیل توکوردم سن کی برظالیبه آی قیز رحم ایلمه دیک برجه گون احوالیبه آی قیز
یان حالیمه مجنون کیمی صحرا به سالنجا قویما دولایم هر گیجه یولورادا دالینجا گل راضی اول ایرانه گیدهک بوردا فالنجا اسلامه گلوب صاحب اول اموالیبه آی قیز هی دیل توکوردم سن کی برظالیبه آی قیز

دورت صفتیم حاضرده نوزیم بر عذب اولغان قابل یینجی، کهنه چی، دیکچی، عزخان گلن مگا خوشبخت اولاجانسان نیجه یاندان یازمش سنی الله نتم ایالیبه آی قیز هی دیل توکوردم سن کی برظالیبه آی قیز

آلام سگا چادرشی یزار دکایتدا

و آند ایچیرم یزیم آرامزدا اولان صدقاته که ساقالی ایران کیشی لری فونسلخانه قابوسندا دوروب اوشاق کیمی آغلیوردیلار.

من رفیقمدن آیریلیمد، یاشادیم کوتجه ابله گیشگه و نوژ نوزیمه دیوردیم.
بر طرفدن دوستمک روایتنه ایتمیسا



غروڻي مسجدنڊه مڪبه ڀر اولماڙ

ايهه سڀ - هر ايڪي سڀه جرمه ڪي به ڄاڻ: ڀر نيات دان اون مٿانه، يا ايڪه بيگرمي مٿانه ڪسي (باچار اڪين صاحب) اي به اوکوز صاحبڻڱ ڄيڻيه) جرمه نقد اورتالما ڪمڻجه هر ايڪي ڪنڊي ڪوتندڙ. هائس برسي جرمه تي قابالجا ويرسه اودا قابالجا آزاد اولاحق و هر ڪرده ويرديگي بولافيش ايستسه ايڪڻجي دهه جرمه ڪه ڪج.

يو يازيلان احوالات اولا پيلر ڪه ڀير جوخلاريا غريمه ڪهه. اما سوز بورايندنا در ڪه «نالوغ» ڀارمنده آخر وقت غزته لرده ڪه ڪه يازيلور - اولارڱ توري دهه غغه سڀيتيمان ڀر ڪيڻتدر.

گوتورمڪ سليمان طرفنده نالوغ آلماق اسوليتي. يا آخر گوتورده غزته لرده يازيلان «نالوغ» افتضاحي ڪه موغاندا، آعدامدا و غير برده بوز ويروبدر.

به هر حال، صحت ڀرجه مسئلہ اوستنده در ڪه عرض اولتور:

ڪنڊيڻڱ نالوغ ڀارمنده هيچ ڀر سوزي، ڀر دوق حسابا به مرڪردن تسيين اولميش «نالوغ» ويرگمي ستي ادا اينمگه ڄاڻ و دل اي به حاضرده.

اما ڪنڊيڻڱ دودي بو ظالم اوغلي جرمه در.

ياح - بوئا ڀر چاره!

اگر بو «باشي جوالدان» آليان جرمه ڻڱ سن فابغتي آدبڱ - آليان! اگر آت يلمه ڱ - ايستهر ڪنڊيڻي ڀر بوزيڱ جمع ويرگيلرندن آزاد اي به، به بو جرمه ڪنڊي به يلبديگي اي به ڄڪ اونڱ نقتي ڪه ڄڪ.

ايضا «چرچراهه»

ايه يارمن ڪه نڪ رمان اي به ايئن فورتوري؟ ايئن ڀر ياخ گور (داروين) (Darwin) نه يازير. اگر بونگ يازما غا باخان! نه ميٿونگ الهی وار، نه انانگ الهی. (به به ڀه!)

يو ايڪي فيلوسوفي گيچندن سوگرا خاچ پرست الهيني دارباداغين ايڊرڪه اڱ شهوري ڀر يوزيڱ برنجي فيلوسوفي قارل مارلس در. مزه بورايندادر ڪه ڪنا نيڪ ڀر ريشه مارلس الله ڀارمڻيڱ ڀيڀور ڪه «الهي دولتي» يارادوبدي «ادليم فوروسون»

هله بو ڪلايتدر. يني سن اي به گمان ايته ڪه الهی دانانار اي به ڀرجه بو اوچ نغري. خير، حاشا توڪلا.

انالله ڪن نومروده هين فيلوسوف لارڱ ڀارمنده ڀر قدر صحت ايڊوب سوگرا غير ڀر نيجه ديشر علمانگ اسم شريف لري مومن سلمان داردانلارڱ حضور عاليه نه قديم ايڊوم، حضور دهه بو قدر ڪلايتدر.

ايضا: «دهلي»

جرمه

سن نه قدر ايستسن ڪه «نالوغ» دان يانا ڪنڊيڻڱ بوکيني بوئوگولندهر به سن! سن اگر يله دوتاق ڪه ايستسن ڪنڊيڻڱ هيچ ڀر فيڪده «نالوغ» آليا سان. نه ڪنڊيڻڱ ويرگمي ڀارمنده اي به ڀر بوبوڪ دودي وارڱه هيچ ايڊي سنگ خيالگا ڪمير.

يو درده آدي جرمه در

مثلا: حنظلي ڻڱ اوکوزي پول اي به گيدمن وقت باشيتي جعفرلني ڻڱ تاخلينا اوزاندي. ڪند شوراسي عضوي حنظلي نزا چاغيري جعفرلني ڻڱ. حنظلي ايستهر شڪايت ايستهن. ايستهر

ديسي ليک

هر ڀر شيڊن فابن من سلمان قار دانلارما خير ويررم ڪه يو گونڊن باشلوب من ڀر نيجه عقالده ديشرڱ ڀارمنده صحت آچاچام! اما بوئي دا توز دين فاردانلارمڱ فابغيتا عهد ايڊرم ڪه سن دين ڀارمنده هر نه قدر شڪ و شهيم! اعتراض و تنقيد وارسا هالموسي محض خاچپرست ديني و خاچپرست الهی ڀارمنده در و الا، نمود بالله! مابدا سلمان الهی خصوصه تانلب ڀر سوز دانيام، الله توري شاهدي و گورو ڪه نه درجه ده اونڱ ڀارمنده سن اعتقاد ڀر ڪامل در.

يني. حقيقتده تاريخه باخاندا گورو ڪه غرب علم و فيلوفلاري الهسرق و ديشرڱ ڀارمنده نه قدر ڪه ڪتابلار يازولار. اولارڱ هابيس محض خاچ پرست عالميه داردر. بونگ سڀي ايڪيدر. برنجي سڀي بودر ڪه همان فيلوف و علمار اسلام الهيني تنقيد ايته ڪن ڇڪيوتري يني سلمان الهينڱ غضبندن برونغ فوخلار.

ايڪڻجي سڀي دهه بودر ڪه اولار گورو ڀر ڪه سلمان الهی برحق ڀير الهه در. عالم و قادر در. مريد و مدرك، قديم ازلي و خلاصه - سڪام و سادهدر! دخي بورادا نه تنقيد ڀري وار، جناب الله اويون اويون حق دگل ڪه هر ڀر نيستهر قلمي گوتوروب اونڱ خصوصه جفنگيات، ڪفر و ناسزا يازسين، (جهنمه يازسين گورا يازسين)

اما صحت خاچپرست الهی و خاچ پرست ديني ڀارمينده لاپ توريگه در.

اونڱ اڇيونه، غريڱ شهور فيلو سولارنشان اول (غولباخ) (Golybakh) و سوگرا غيرلري (ڪه ڪمڇيڪه آدا) رشي ڀير ڀير چيڪه جشاپڪ) خريستان الهيني توري دلپلي و نيوئي يازيلاري اي به ڀير گوته فيولار ڪه آدام اوڪتاب لاري اوحوانما دوغروواندا آڙفالر خريستان الهينڱ وارلينا شڪ گيترسن! (ڀڪه هيچ بوخدي.)

يني سن اي به خيال ايڊورسن ڪه خريستان الهيني تنقيد ايڊن نڪ ڀرجه غولباخ فيلوفلوي! والهی بوخ، والهی بوخ، پس پيلسن بو ڀارنده (رمان) (Реман) نه ديور!



نور چشم بی بی اوشلی!

دوتدن بهی زری ایته فیماشا
باشیلولار بز ملا علی آخوندق قبتنی
گوسترمن کیتی غروزیدن گدیگنیزی یلیوب
هرمهزه برایش ویردیر.

دوتنه کچی اسماعیلی حمنا (زاوهدیش)
مدیر تمین ایندیلر. بو شرط ایله که حمنا
تاسلوب دام بورفامسین، اسماعیلده آند
ایچوب دیدیکه: من جان آغزیمدان بیجان
کیمی اوجور اینلرک هاموسینی غروزیده
قویوب کامیشم. اما بر چوللاری زری
بورادا بورولویوب دیورکه: گویا بز
غروزیده همیشه فونسلخانا فولولوجلاری
ایله ال بر اولمشیق. نه که دکاتچی وارد
هاموسی بوراداکی قوت قویسه به معیلوب
در. بورادا بوجور اینلری آراندریوب
آختاران یوقدر. نه که فوراباز و (نمت)
صاجباری وارسه خیره اینلرک باشیندار
مختصر سوز دیومک: بورادا بزیم باشنه
آند ایچیرلر.

آوارا فرج

بو چاره لازمدن!

آی مسلمانلار، آی بهودیبار، آی
روسلر، آی اریترلر، آی نیشین ایکی
ملت متیب فریادینه بشینگ. من بوردوسقی
کوچهنگ صاحبی ۲۵نجی نومرولی نهوک
صاحبی شهیدی من تویز آروادینگ آنا
مالیسی اولان ورختی تاغورینه ۲۳نجی
نومرولی نهوی بر جوق اینجیلره گراه
ورمتم. ایندی نهولره آلیش ویرتجیلر
آرتق بوللازومده ووریرلر. هر جورت تیرایشتم
که: اوللاری نهودن یایرا - مالوم بنمسکن
اولماتندر. قایودایان لامبانی فویدیا اوللار
عهدهسته به چیقما دیلار. عزیز گوتورده
بیراغی اوللارک عهدهسته سالمه دییلر نه
عیسی یوقدر. گیجه کندله یونی آجمادی
ینه قویوب فاجمادیلار: زبیلیری یوس توکدیم
قایولارنا سوگرا بتلادیم باناملاغا یه
حیا ایدوب نهولری بوشانمادیلار. سویر
مدیم حیا ایندیلر. نهوک کرایسینی بر
ایکی فات آرتیردیم به نکورکتدن کسوب
ویردیلر نه. اما نهوی بوشانمادیلار. دیدیم
که نهو شکست اولوب اوجار لالارسکر

معروضه

اجلاس آجیلان کیمی سوزور ییر ادره ننگ
صدرنه. صدر سوزده باشلیوب دیورکه:
بولماشلار! نه قادار که باجباریم فعالیت
گوسترمشیمومره. والرمونوسنی نه گوستریمک
تدبیر اراختا ایشیشم. وینه ایدمک اعلان
ایدیمک: جوق یاقشی ایشلمش. وینه
سالمق اولما ایشلیجیمک. اصلنه باحسان
جوق یاقشی ایشلمش. وینه ایشلیجیمک
هر نه که لازمدن پلان خسرلشام وینه
حاضر ایجاغام ادارهده هر بریش اوز برندهدر.
اول نیجه گوریمسکر یه نه یاله گوره سکر
ایشلرک دوزلمهست بر اعنوارسه اولما سید
ایشمک چولقیقتان میمالک اولماسایدن
سیزه سوز ویریرمک: مجال اولان کیمی
ایشلیجیمک و ایشلملی یهده چونکه ایشلمک
لازمدر. و لازمه اولماجاندلر. هر گه لازم
اولما ایدنی هیچ ایشلمز دیک اوننی دیمک
ایشلریمک: ایشلری قایاغا آ بارماق ایچون

آلتندا دیدیلرک: توله نهیبه چیقماچلر
کیدوب دیدیمک بوللارک یانلارنا تاسلوب
و فرخولی آداملار گیدیر. بینه سوزمه
باخان اولمادی. دیدیم مسلمان حیا یلدر
نامحرم آروادلار وارد بورادا یاد کیتی
بارماز یه سوزیم گیجه نهی. ایندی تون
چانه لردن البی بوشدالوب دیر. الله خواطر منه
هرکس تازر بر بهانه ییلرسه نه خیر
ورسین بو ظالم اولغی اینجیلرک اینده
لاپ مسطل قالمم هرکس بوللاری ایشیمک
توکدیریمه ایکنجی مرتبه آ فوغلاری
کوچه بر اوتاق ویریمک

مشهدی حسن

صحته ادیلریمز

منیم هیچ یادیمدان چختماز. من تالیس
اولاندا بر نفر (چولقی تاسقی) ساتانگ
سیتان آ بارانی واریدی گونده آ ز اولما
ایدی اوج دورت ییمه یلاردی. اووت
بیش آلتی نفر ییله ادیلریمزدن اولما
ایدی نه خوتجنتلک اولادی. سوز بوخ
ادیلریمز آرتدیجا قیورلریمزدا آرتیر.
اما ایله که گلدیم غروزیته گوردیمک یورا
دادا به چولقی تاسقی ساتان نفر یه اینی یلی
واردر. بوداهیچ اونندان گیری فلانر گل.
بو اوگنا نست دیمک اولارک نه تالانده
داهادا آرتقدن. بر گونده آلتی ییمه یلریم:
من بونی گورنده اوزمان تویز تویزه
دیدیمک خیر تورک محتسبی نه قادارک

ایشلمک هامودن اول واجیدر. هر اینده
تدبیر ایتخا ایشمک گرکدر. بودا اولما
ایش گیچمز و گیچده ییلمز. چونکه
احتیاجزده بونی طلب ایدیر و ایشلی ورده
ایندیده ایدیر گه چکده ایدمکدر.
سوزومی فور تاروب دیورمک: تدبیر
لر ایتخا ایشتم ایدیمک و سوز ویریرم
ایدیمک. وجدانله آند ایچیریمک: ایدمک
دیمش. دیمچمک دانستم یه دانناجاغام
استحصالی فالدر یجاد ایتناجاغام بر قطره قائم
فالینجاد ایتناجاغام حتی ایش اوسته ده ایتناجاغام
هله لیک دانناجاغام چونکه بوراسی اولادار
زحمت طلب اینیمور.
صدرا: مروههستی اجلاس دیگه دیگن.
سوگرابو فراره گلیم: صدک خط حرکتی
تصوب ایدلیم و اونان توقع ایدلیمک:
نه قادار باجبارسه تدبیر لر ایتخا ایشتم
مروهه چی.

تویز گلردن گیریده قالیبدن من ایشیمک بر
آز مدته ییله قلم صاحبیمزک سایه نده
ییک آ ییلک قایاغا گیدرلر. داهای هیچ بورک
سیحوب آ. وای ایشیمک گلیمز ای من
غزیم

مقال داراشی

بالاجا مکتوب

گیجهن گون کوچدن گیدیوردم
گوردیم تاترو اعلانی یاپیشدیورولار که
فلان آرتیستگ منفعت ایشچی فاکولتتند
فلان فلان اثر لر اوتاناجاندلر. بر آزدا
اوقویوب گوردیم که بلزولار خانسلارا
مخصوص خصوصی برلر حاشا لاشندن.
تویز تویزه دیدیم گورمن نیجه اولدی
که به کیشلر ایله آروادلار آراسینا
«راقول» دوشدی؟ بولار که تیاترو
لاردا همیشه کیشلر ایله بر یرده اونو
روولاردی. آخشانما کیمی فکر منی گو
توردی. آخشانم گیدوب گوردوم که به
ایله کیشلر ایله قادیلار بر یرده اونو
روولار سوروشدیم که پلام نه ایچون
آروادلار خصوصی برلرله اوتورویولار
دبیلر که خصوصی برلر وار ایدنی اما
اوتوران اولمادی. اوتا جهت من دیمک
ایستیموم که نرم بعضی آرتشریمز تویز
بیش آلتی لیک منتقیرندن اوتری پتند
آرواد کیشی مسلمستی آریلما سالمیلار:
قماشچی



غزراوعلوم شهدي علي اکبر! بعد اسلام
معلوم ايديرمه ساق سلامت گلوب جهنه
چانديم تزييم بيشجي جهنهدرد.

اوغول! نيجه كوعدايشتمد بوردادكي
احوالاتي يازيم ايندي فولاق آس- اولا
ييلسنگنه فادار كه خلفه گدن كلف چكتمد
هاموسني بو ظالم اوياغي تكبر متكبر
بورنومدان نوكدابر- برنجي گون اونلار
متب ايله چوق ياخشى رفتار ايميردير.
اما گوندردنگ عراق فور تاران كهي باشلا دلاز
متي جهنه سوروم كه نه قدر جزا فرا ايله ديم
و گوگجايدان گيتردنگيم (رفمانداس)
لاري گوترديم هيچ كس فولاق آسنادي
آخري متي توله ظام دارنديلار شنجي
جهنه هارا باخريسان چالان او قويان ايجگي
كيف سات گوجايلاردان چوق آدام
بوراداد. ايندي منده بوراده آرخان
ياوقمي آلوب حضرت شيطانه لنگر ايتكمدم
ديورلر هارا حميده بورايه تشریف گيتيرم جگدر.

نه ياخشى اولار... خلاصه ايندي وقتيم
بوخدر، گيديرم اجلاصه كاغذك فالاني
فايداننا يازرام من كاغذ يلزان زمان خبير
گلدبكه باكدان هالايك بو يوك بر ميلي
بورايه تشریف گيتيرمگدمدر اوچالارلا اودون
بصافه گيديرمهللك خدا حافظ آله قويا
تيزلك ايله گوروتريك اگر بو ياخشينا
گلن اولما متب كوره گمي و كفا گيرمي
گوتدموسن باقي جميع دوست آشان سلام
«خلفه احده»

بيان اعتذار
بز جوق عذر ايمه بورز. دوغرو داننا
جوق ججالت چكديك. گرگ يله اولميا
ايدى. عشق آبادا شهدي خاوى فصاح
يازمشدى كه نازا آلديم منى ده خالماق
ايچون جميع ماللارى دعوت ايشتم.
اوج بورده فولاق چاغرمش. ملا نصرالدين
عموده كماليدر. تاسف ايديورم كه
كملك مسكن اولمادى. ايكي هفت بوندان
قابق كورويدن بيگرمي دللال چاغيرمشم
بييت آلديرماق اوستده بولا گيتمشم
جوق مبارك اولسين. نازا آلدغي توده
ساع سلامت باشسين.
ملا نصرالدين

نه اولمك

من ولدان نه اولمك فكرنده ايديم
بوراسي وار كه هيچ جور نه اولمك منم خوشيا
گلميور. اوندان اوتريكه منم بر آرفاداشيم
واردى دلساتريك آراسيندا كنه عادت
اولو. بو بديخت ايكي ييل ايديكه جبيره
كندلي بر خشكك فزينا آفلاخايمشدى
اوغلان كاسبه قطر پولز اولديندان
مسكن اولمايورديكه توي ايله يوب قيزى
نهونه گيتيرسين بورادا حاشيه خيچاليم
قرده بوني بگنوب راضيليق وريمشدى.
بر گون اگلمشيديم اولفاد برده گورديم
اوده گي ياناننا همان بو آرفاداشيم داخل
اولدى ايجري. نه وار نه اولوب؛ ديدى:
آي **كلان كالانسى** قارداش! آخى!
فيز متي ده ييله يوب؛ بر قتر مندن دولتى
ايران تاجرته ازه گيتمك ايتيور. اونى
بهانه ايشور كه: سن فلهليك ايليرسن
اوينه منم گذاراسي نيجه گوييردم جگك!
بو سوزدن نيمده جانيمه فورخو دوندى
فكرمه ووردى ديدى بلام من داهنا نه ايچون
مسئل فالوم اوزوم آرتيست. بز قتر
مرثيه خوايلىق ايله بى آرواد آزام اونده
ايشيم اولار خود.

كلان كالانسى

نوخادان

الله رضانه بر علاج!

ملا عسى! تمام بيش يلدو كه گوز
آخرى سنن ال چكميور. نوخادا. اولان
نتون مسله آرتسندا گيزلى بانن آرواد
دوقورچالارنا. و غيري «بر ايسور» لارا
مراجعت ايتدميه يه بر علاج تايبادلاز.
آخرده گيتديم بالئالي دارالفتوى فور تاران
و ارسطونك داتيسى اوغلي گلين محمد علي نك
پايتنا همین جناب نه فادار هب زيق ايدوب
ويرديه گورديم يوق بو هيلر نبي دخيده
خراب ايلدى اوندان مايوس اولاراق مشهور
رهنه دوقتورى حكيم بيرزا حيدره اوندان
سوكرا قيتلاق حاشانده موجود مهجوتدار
دللاكه مراجعت ايله ديمسه نه گوزمه علاج
تايبادلاز!
آخري بو پايتندا لنت شيطانه
دوب گيتديم حكومت خسته حاشانه كه
بلكه اورادا علاج تايبلا مختصر گيتديم
گورديم يوق بورادا كرك عبدالخالق حاشانه
گيجه ساعت بردن سوكرا نوبت گوزلهين
چاهلر كهي بنده كرك بورادا گوزليوم
بر فادار بوياني اويايى آختاروب نوزيس
بر دوقتور سبختلى بو فوك پايتنا داخل

ايله ديم دديمي ديديم اودا ديدى كه بالا
هلهليك گوز دوقتورى گنه فير دولانسان.
دويمه سن دوقتور نه وقت گلر؛ ديدبكه
بو نوروز يوق گلن نوروزدا يوق اوپرى
نوروزدا سحيه شمسي و سترخانوي
ادارمستك فكري وار نوخايه بر گوز
دوقتورى گيتيرنيمان. ايندى علامه كياوب
يت اراقيق بر ايسور لارينك قابوسنا كيتيش
شيطان

آچيق مکتوب

ملا عسى! خرابانه و كرابله بيرنفر
فالوالجى و بير نقرده ميليس لاييم اولد
يقندان لنگرانه تلفرام ووريشتمدى. لنگران
جماعتده فالوالجى دونه كچي شيرينك
قزنى گوندردير. او كه فالدي ميليس.
شهر ميلس ادارمسنده كوخته يين خدمته
بولونان ميليس كرابلا قنى نوز وظيفه سته
ياخشى باقىنسي ايچون شهر ميليس رئيسى
فضا ميلس ريشته عريشه و يوروب اوندن
اوتورى اوج گون اوج كيجه مجلس چاغيردى
كه اونك يول خرختي جماعتدن توبلاسين
فوربان اولوم لنگرالي لر نك غيخته كرابلا
قنى عمويه زيارته گيتمك ايچون ياخشى
كومكليك ايتديلر الله فالاندرده قمت
ايمسني آ مين يارب العالمين!

خوروز

سوال

مايونچيدا فنانزيجيكي كوجهده ۸
نورولى حياطده ۱۳ ياخشنده نه نغيز آدندابر
فيزك كابي كسيلوب بدنجي سندنه فرج
آدلي بر كيشي ازه وريمشدر. كابي ده
شبخ غنى كويدر. فيزده ايندى ازه
گيتمك ايسه بير. آتا آتاسدا ديور كه
كابين ايراندا كياوبدر. ايندى بس شبخ
بورادا اولو - اولو كاييتي ايراندا نيجه
كويدر؟

جواب - كاييتي ايراندا شبخ كسيويدر
شبخك جفتي جبرزا علي اكبر آغا
كويدر.

سوال

بز موسولى جماعتى نيجه مهندر
كه ايشيديريك (تاوار آبه من) اما ييلبورز
كه بو سوز نه ديمكدرك؛ ينى نيجه تاوار
آبه من ايندى خواهش ايديبورز كه بو
سوزيك مناسى بزه يازاسكر؟
جواب - موسولى ستاسيو تداكى صحيه
مديرنك درماللارى يومورتايا، باغا و تاخيلا
ده گيتيرمسيه تاوار آبه من ديبورز.

اطلس اخباری

گنجده

گنجده ملا زلیخا آیدنا بیگی بر آرداد روضه خانی ظهور ایدوب هرگون نوبایله شهر تاجرلرنک، ولریته اوجوماقدا در. دوزن گنجده مشهور اولان سیدلرنده ملا زلیخا موعظه اتاننده توز شجاعتنده سوهیشتدر. گویا ملا زلیخا بر صاف و صادق و موت بر قانیدر فادینلارک آراستینا بویکبر اعتناش عمله گنیمشدر. فادینلارک چوق حصسی بو ترجمه حاله اعتراض ایدرک سوله بویرمیش گویا - ه ییل بوندان اقدم ملا زلیخا، کیشی و فاقینلار توننده و کیف منجلیرتنده قارمون قبال جالوب اونماق ایله توزنی ساحلایورمش اما اندیره روضه خاوانق اینده مدهر ملا عموا فادینلار ایکی طرف اولدیقلارینا گوره قیل قال عمله گنیمشدر.

«مسلمان»

اختلاف

گنجده ملا صادق شاه مسجدینده اذان دینن وقت (حی علی خیرالمعلی) حی علی الصلواتن قایماجا دیوب و آخر ده کی لاله اللهی دخی سینون یادینشان چیقارمشدر. بو بارده برک اختلاف واردر اما آخوندک کیلی اولمیسنا گمان آپاران بولدر.

چم چمه

آغلامایا یلمه یوز

بر یگون دیدیر که گنجده کندی لرده باسوق قبول ایدن تراوچی هر میشوه اوج گبروانکه چیقاندا کندیلر داد فریاد ایدیردی. حتی بوندان علاوه بیش گبروانکده نلیکنه چیقاندا خلک فریادی گوگله چیقیردی. بز بر آز ایناتیردیق و عظمزه بر یله شی کبردی که گپجن زمانلاردا یله ایشر اولاردی. اما بو گون بازرلار که تازادان فراداد اولوب که بر مینولا اون گبروانکه چیقیلسن. لاکن بز یونا ایناتا یلمیوز. چونکه هیچ عسرد و هیچ زماندا یله شی اولمان قبول اینتر. فقط یینده که زاووددا هر کسک تایشی وارسا تیز سیکوب تحویه وریر، پولنی دا آلوب گیدیز. باشقالاری گوشر ایله اوردادا تیر بز هیچ وقت اینانمیوز. چونکه یلیبز که پابوق زاوودینا اولانلار دهلر ایله تایشیرلوب که کندیلر ایله بلشی رفتار اینشدر. سوز یوق که بوتلارک هلموسی

حیاته گچیرلیمشدر. ایندی. بر آغزی گوگلیک کلوب دیهچک مدبر کندیلره آغزینا کهنی دیور و فابودا دوران میلک ایله مال دوگن آغاجلاردان ویرویلر. بوتگه ییزیم اینشیر بولدر وبالی دینن لرک بوتینا.

کداملی

شاه خوردان

۱۲ یاشیندا فیز آلمادن، هر وولانلار آیدا برسی ۲ عیسیه آرواد آلیش ویریشدن الی چیقلار. آروادینی کبیتی ویرممش اینشیکه سالایلمیش. آروادلاری دورت دیوارک آراستینا دوستق ایدیمله یشر. آروادلارینی جبر ایلمکته گیشکدن منع ایدم یلمینتر. خصوصاً توز آتا بابدن فالمش عادتیرنک قدرشی یله هر آرواد لارا قارا مال کبیتی قیمت قویان مومن مسلمانلارک شامخور ملانک کهنه مریدلری ایندیگری نفرین و قاریشلاری شامخور فادینلار شیمته غضب ایدوب گنجده آغری گلوب بردهلری اوغورلامشدر. بو شگوره مومن مسلمانلار آراستینا قیرت - قیرت دوشوب هر کس یتنوب بریرلرنده دیور که: گوریک الله نیجه غضب ایدمه؟

آروادک بوشویان

خالدان ناحیه سندن ملا عمی خالدان ناحیه سنده اجرائیه فویستنک صدری رحیم اوف کولفونوب عالمی داغیتدیندان سوگرا زلیخا ادلی بیر فری زده سلاح گوجنه آیدوب ناموسته تجاوز ایلمشدر. ایندی بز ایتمه دیک بو آداما بر آد قویاق. هر گاه دینهک که بو شمردر. شمرد دیهچک که ۳۹ آرواد تاپشوردهلر برینگده گوزلینی پولین اولمادی. هر گاه دینهک که بو آدام فولدوردر. اوندا فولدورلار دیهچکدر که بز هیچ وقت کند ایچینده خلک گوزنک قایغندا جو جیلسزلیقی ایشمیشک. هر گاه دینهک که بو کهنه برستاودر، یا اینکه کهنه کند یوزباشی سیدر. اوندا داخی فتالرده حکومت ایشرینده اولان کهنه برستاوار یوز باشیلار بیش یوزلر ایله که چکر که نه ایچون بز ریحباوا اوخشادیرسکر؟ هر گاه بونی بز وحشی بر حیوان اوخشا داق او وقتده دیهچکر که قضا اجرائیه فویستسی نه ایچون بو بجز وحشی نی گنیروب ییگرنیجه خلقه. بویوک ایلمشدر. گیدوب رحیباواک توزیندن سوروشیریک که بالام بوت حیلسزلیقدر؟ دیور که

عدن سز ایله تک منی گورورسکر؟ ایندی ملا عمی سندن خواهیش ایدییوزر که بو آداما بر آد تاپسان؟

خالدانلی

اداره سندن - بو آدامک آدینی دگیشدر مگه اختیاریمز بولدر. نفاذار که حکومت فوروغندان دوتوب حیه سالماشدر. اوگناحیه اجرائیه فویستسی صدری رحیم اوفدان باشقا آد ویرمک اولماز.

اینانمایک!

قوبا قضایی دوهومی ناحیسی (اوزون بیات کند شوراسی مابری شکر نصرالله بلیک خنده دیورلر که گویا بوغدلارینی سیر حاجی جبرائیل اوغلینا فائمه وروب گویا گزلینجه ایکی آرواد سالابور دوهومی بازاریندا کی بر صاحبز فادینک فابوسی تویانجا گوجیله آجیبروب. بعض ایشر گوروبدر. بز یقین ایدییوزر که بوتلارک اصلی بولدر و سیزده یونا اینتامباک.

قوبالی

آغلامازلار

ملا عمی! بعض آداملار آغلامایا آغلامایا ایله سوز دیورلر که: یتیمش تویوغک گولمگی گبیر. بیض آداملار دیور که گویا من آنتنجی رابونک لارا غولی اول - اولا گچهدکان فابولریندان فاللارلاری گوتوروب آغاجنی سندر ایندان سوگرا پارچسینی جیبیه قویوب نهوه آبارستینا. آند اولسون. اینانیم الله، توز دیننه، ایمانته، دوتدیم اوورجه، قیلدیم نازا که نماا بلاندر. من توزمده یلمیرم نیجه اولوب که: بایراق گلوب گبروب جیبیه

مکتوب

بله کندیته بر نفر مشهور آدام واردر. اما آدینی تانیویوام آنجاق اونو یلمیرم که آدینک باش حرلی (مدلی) ادر. بو آدام هم بزواتا. هم امیر حاجی ایندا، هم بیلده و همده راماتی دا قمارخانه شیه لری آچمشدر که اونک - کبیرینی امیر حا جی ایندان خوراسانا ملاتیق درسی اوخو ماغا گیدن ملایه ویرسین. ایندی بز سو روشیریک که قمار پولی ایدر اوخوان ملادان نه گوزلمک اولاز.

بیللهلی

جواب - قماردان تویلانن پارا خورا سانک سینه لرته قسمت اولمیوب بس هارا قسمت اولاجا قدر؟

سوراخانيادا

سوراخاني كندينه جنبي آليكاندر
ايامندن فالان آداملارگ نطقته نامي اجلاسي
اولمئدر.

بو اجلاس فتواچي بالا احمد دائ
دمبراولگ صدارتي و زورناچي حاجي
نورينگ كاتبيگي ايله گوندوز ساعت ده ده
سوتجي حسيقنيك دكاندا آچيلمئدر.
اجلاسدا بو آداملار اشتراك ايتمئدر:
دهچي آغا بخش، جندار و جادوگر احد
ني چلان چيمر زورناچي حاجي نوري
تت چي بالا احمد دانددمبراول، ماتوشكه باير
ايماقلى، مطرب فرج، قديملرده فوتوريا
يئقده جماعت ماليتي يين حاجي ياور،
دورد آرزوادي حاجي بلدار.

برنجي مئشه، بو گونئورده خلق ولايت
محكمه مئنده بيرشاهي كئدي آخوندنيك
۱۴ ياشيندا بر فيزا كابين كسك ايجون
۴ ييل چبه آلتنمسي خصومئنده اجلاسي
صدرى فتواچي بالا احمد دانددمبراول
اطرافى سلومات و يرتئدر. هين مئشه
قئقئده جندار و جادوگر احد آخوندگ
گوردوگي بو اينك قرآن شريفگ گوستر
ديگي اوزره اولديني ايتات ايتئمدر.

آخربنسي سوزئنده بو گونئورده جادو
واسطه مئله آخوندنى جسدن آزاد ايده
جنگي يلديرئدر.

اجلاسگ كاتبي

مكافات

هر كسي ييله كه: كوردستان فونو
پراتيف دكانيا هفتئده نيچه دئمه صدرتئين
ايدليز و اورادا اولان شكرلر نه ايجون
اسلانئدر اوگا بر آيتق «ملانصرالدين»
مجموعه سى نجاني گوندرله جكدر.

تازا تورك شوپه سى

گئجه ده آلتئنجي بابوق زاوونديك
حياطئده تازا تورك شوپه سى بر اعلان
پايئدبيرمئدر.

«اعلان»

«بوته يوش اكنچيلر علا رولونوركو
جسه گونلري ييبوق غلايي قابول اولمور
گلموناز»

شهر خيبرلري

مسجد خيبرلري

دوشنبه گونئي تشرين ثانيك ۱۰ئده
هئترئير مسجدئنده اعلاشيخ غنيك تحت

صدارتئنده مباحثه مجلسي آچيلمدي، ما
هئده بر نيچه نقرده حضرت سونو ۴۰
رهانيك اميرئندن (پهانيلردن) اشتراك ايدير
ديلر دانيق اوراندي، مباحثه فيزئدي
مؤنر عئصيتئدير. ميختئر آر قالمئقئ
كه ال باشماق تايما برى برهه حاسلاندا
لار، شيخ حضرتئري مانع اولوب بر نيچه
مولواتيه مجلسي ساكت ايديرك مئشهك
حل اولونمئسي كمن. دوشنبه گونئيه تئين
ايتدئر. انشالله كمن هفته آق ايلائيه قارا
ايلانگ هانس ياقئي اولديني سلوم اولا
جاق اگر كوتك مئشئسي اوراندا اولمئسا.

مسجد خيبرلري

تشيبت

برنجي فائلي تيه كوچمئنده وجوده
كعش بالچيقئان شئضر اولانلارگ سياهي
سى دوئولمئلاددر. ههلك ۲۵۵ جئنه
قادر باشماق تايي چيقارمئدر. كئفيات
دوام ايدير. تئلانگ مقداري سلوم دكئدر.

جوابز

گوگوجايئدا فيزئيل آخاج كئنديك هم
يلاسي هم واريسى ملا محمد حاجي عيسا
اوغليئيك. مقابل يارديم حسيئته ييئديني
مئلاراي هضم رايئدن كچيرديگه داير
مكتوب و كورد شيمان نطقه مئشنيك ايش
چيبيئك و آتئي ييل يوز باشليق ايدن
اوچ نفر ذابئرگ ترجمه حاللارئيدان بحث
ايدن مقاله بزه كلوب يتشمئدر. يتشه
ايدى داخي چاپ ايتمزديك.

عشق

عشق آبادا محمد و محمود غلام
حسين چوره كچي عشق آباد كوچمئرئنده
گچيه گوندوز بيان گيريرلرئيه گوندرئير
باكو به كئسين. چونكه بوژادا او قانان
ايچكي زاد بوئدر. او كه قاندي دكاندا
اولان شاگردئر مئشئسه هئشئري بالا
تندا چايچي و آشپاز خانلاري گورسئير
اولارا رحمت ويررسئير.

اعلان

آذربايجان جمهورئتئده ۱۲ ياشيندا فيز
آلماق ممكن اولمادئيدنان بر عشق آباد
مؤشئري جوق تاسف ايدير. اولارگ حاليه
پايرز. اولارا تكيك ايديبورز كه گنوب
عشق آبادا نه قادر ۱۲ ياشيندا فيز ايسنه
بورلر آسيلار حئي بو گونئورده بر نقر
مشهور آغ سققال ئوز ۱۲ ياشيندا فيزئسي
زنجاشي قانديك اوغليئا ويرى.

بونگه گنجه جماعته اعلان اولنور
كه شيخ ابوالفضل بو ييل سراسر تالار
مسجدئنده ئوزنيك اوچ ييل عرئتمه
آلوب بوشاديني آروادلارگ ترجمه، حالئي
منبره سوليه جكدر. جمه گونلري شاعرت
۲۲ موعظلر جماعته مجايتدئر.

آغامدا حاجي ابراهيم آخوند بو
گونئورده تازه چيئر دوشئمدر. آخوند
چيئرير برهئاره ويرب بالادير. هرگاه
بر نيچه آي ييله كچيه جئر آغدامي
اشغال ايله چكردر. آخوندك ديديرگه گوره
چيئرئدن بر چوقلارئي مسلمانلارا اره
ويرئمدر. هر كيمه جين لازم اولسا باقاز
ايده گوندرئير.
هر كسي جن آلماق ايجون نوزئي يازديماق
ايسمه گچيه قارائليدئا گلمه ليئر. چونكه
گوندوز قوسمولار مينات ايدير.

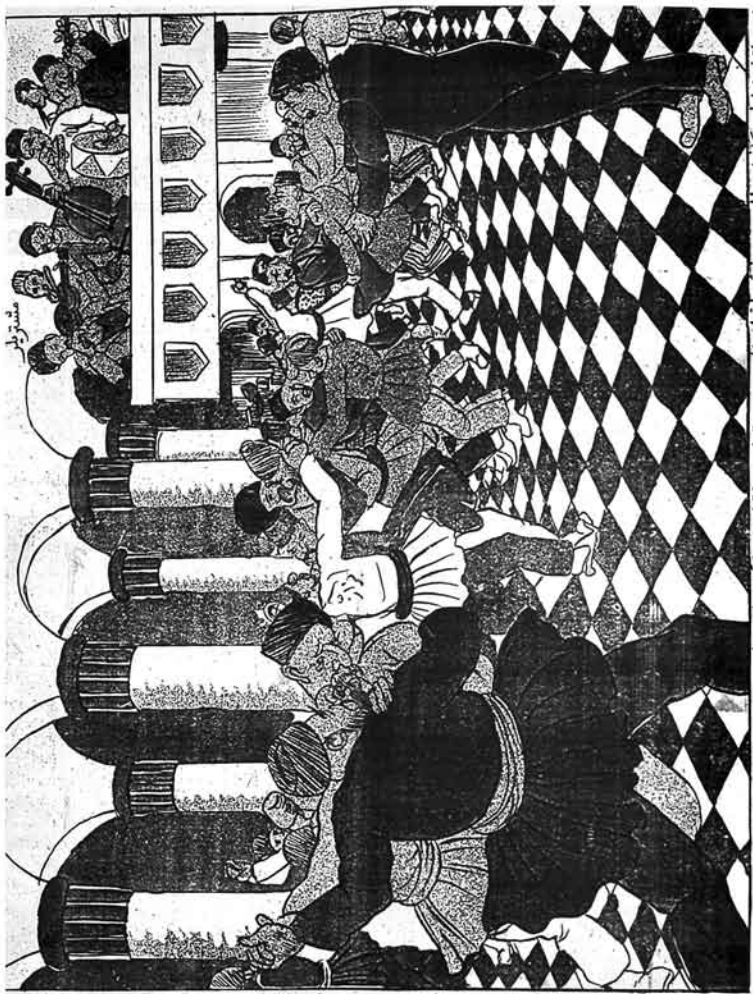
پوچه تويي

اوردوباددا خروسه يازاندا بر
مطلبدين يازا هر كسي نه ايش گوروب
آديني ياز. عمومك قئقئده يازوب كاغذ
قارالماغي اوزيمزده باچارارز.
آند ويربوز سؤرطه شئمسي مديريك
قارا قاشلارئا. داها بو بارده يازديقار
يكرى بزه يوق مركزى سؤرطه شورا
گوندرمئسئر.

مديرسئول: جليل محمد قلي زايه

اعلان

«ملانصرالدين» مجموعه سى نك كچين ييلك، ۴۰ نومرودن عبارت قوميله تي
جلدئمئيش بر صورتئده اداره مزده حاضر در. قيمتي اوز مناتدئر
غير شهرله پوچئا ايله گوندرئير
آيونه چيلرمز دن خواهش اولنور كه پاكمت ايجينده بول گوندرمئيشئر



مېرابتېندا اهل دكالمېر چايرودي مشخېلر ادېنايور دى قونوپروا تېغون مئىلا مشخېلر چالېر دكا بېلمېر اوينايور

№ 2529
 Azərbaycanın Respublikası
 Yuxarı Qərbi Rayonu
 İNK № 2529

2529